

## EPISODIO 34.



### ¿POR QUÉ LOS ESPAÑOLES TIENEN DOS APELLIDOS?

¿Te has dado cuenta de que en España, la gente tiene dos apellidos? A a ver, para que me entiendas, en España, cada persona tiene un nombre o pueden ser dos nombres incluso, y siempre tienen dos apellidos; los apellidos son los nombres de la familia. En otros países normalmente la gente solamente tiene un apellido. Por eso, es algo curioso que en España y en otros países hispanos, nosotros tengamos dos apellidos.

Te voy a explicar cuáles el origen de esto, cómo funciona y algunas curiosidades. Antes te recomiendo que te descargues la transcripción, que está en la descripción de este episodio para poder comprenderlo todo perfectamente.

Bien, tradicionalmente en España, una persona tiene el primer apellido, que corresponde a su padre, y el segundo apellido, que corresponde a la madre, a diferencia de otros países en los que solamente se toma el apellido del padre. Pues, desde hace unos años en España, esto también puede cambiar, y ya no es obligatorio que el primer apellido sea del padre y el segundo sea de la madre. No, ahora se puede cambiar. El primera apellido puede ser de la madre y el segundo del padre, o incluso, pueden ser los dos de la madre. Bueno. Ahora, es más flexible, pero la gran mayoría tiene los apellidos como te he dicho, el primero, el del padre y el segundo de la madre.

También, otra curiosidad en España es que la mujer, cuando se casa, no toma el apellido del marido, sino que simplemente conserva su apellido como siempre, como toda la vida. Esta práctica no existe en España, a diferencia de

otros países como Francia, que sé que cuando la mujer se casa, pues toma el apellido del marido.

Bueno y probablemente te estás preguntando por qué, por qué los españoles tienen dos apellidos. Pues, parece ser que esto ya se hacía desde la Edad Media, y que simplemente se hacía porque así se podía identificar de una forma más precisa a las personas, y para evitar la confusión en los registros públicos, para tener la información de las personas. También, parece ser que al principio esto eran un símbolo de la nobleza, que solamente lo hacían en la alta sociedad, pero que a partir del siglo diecinueve, el resto de la sociedad también empezó a utilizarlo. Como te digo, se hacía para tener una identificación más completa y más precisa. Y evidentemente, esto se ha mantenido con el tiempo y se mantiene hasta la actualidad.

Bueno, tú seguro que ya conoces algunos apellidos gracias a la serie, a las películas... ¿no? y a los nombres también de los actores. Pues te voy a contar una curiosidad de los apellidos en España. Es que hay muchos apellidos hispanos que terminan en -ez, como, por ejemplo, López, Martínez, Fernández. Bien, pues, esta terminación significa 'hijo/hija de'. Parece que viene del vasco, del euskera, y que lo que significa es que, por ejemplo, López es el hijo de Lope (un nombre de una persona) o Martínez, sería el hijo de Martín, que también es el nombre una persona, o Fernández, el hijo de Fernando. Entonces es una forma de decir que esa persona era hija del nombre propio de la persona.

Pero esa no era la única forma de crear apellidos, sino que también, había otros tipos de apellidos que provienen, por ejemplo, de la profesión de la familia, o del lugar donde vivían, de donde provenían, o de las características físicas de

los familiares. Te digo algunos ejemplos: Zapatero, un apellido español también, puede venir del trabajo, de la profesión (un zapatero es una persona que repara o que vende zapatos). Hay otros apellidos como Valencia. Pues, Valencia, como el nombre de la ciudad. O también, apellidos muy, muy extendidos, muy comunes, son Rubio, Moreno, Calvo... Y si te das cuenta, estas son características físicas del color de pelo, del pelo... En fin.

Con esto ya sabes algo más sobre los españoles, algo muy básico para que cuando veas el nombre de una persona, no te sorprendas, y que ya sepas que siempre tenemos dos apellidos.

Si te ha gustado este episodio y si te gusta mi podcast, sígueme para no perderte nada. Ya sabes que hay un episodio nuevo cada miércoles. Y yo siempre estoy aquí para que tú puedas hablar más y mejor en español.